شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهم...ة عام...ة ("طاقة")

مناقشة وتحليل الإدارة والبيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهم عام عام قالم الطاقة") مناقشة وتحليل الإدارة ٢٠١٢ مارس ٢٠١٢

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهم عام قام ("طاقة") البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبى الوطنية للطاقة – شركة مساهمة عامة ("طاقة")

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للطاقة – شركة مساهمة عامة ("طاقة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، التي تتكون من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتنفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجه

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة، لم يتم إعدادها من كافة النواحي المادية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

بتوقيع: بسام الحاج شريك ارنست ويونغ رقم القيد ٢٥٨

۹ مایو ۲۰۱۲ أبوظبي

, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
بيان الدخل المرحلي الموحد فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)		فترة الثلاثة أشهر	فترة الثلاثة أشهر
		المنتهية فَى ٣١ مارس	المنتهية في ٣١ مار،
		7 • 1 7	7.11
	ليضاحات	مليون درهم	مليون در هم
الإيرادات			
الإير ادات من النفط و الغاز		۲,٦٠٦	7,017
الإير ادات من الكهرباء والمياه		١,٨٨٩	1,77٣
إير ادات الوقود		909	970
إيرادات تخزين الغاز		117	1 20
إيرادات تشغيلية أخرى		1 1 7 7	171
		0,757	٥,٤٨٠
تكلفة المبيعات			
مصاريف تشغيلية		(٢,١٣٧)	(٢,٠٩٩)
مصاريف تسعيبية الاستهلاك والنضوب والإطفاء		` ,	` ,
الاستهرك والنصوب والإطفاء		(1,7%)	(1,770)
		(٣,£٨٢)	(٣,٣٧٤)
الربح الإجمالي		۲,۲٦١	۲,۱۰٦
مصاريف إدارية ومصاريف أخرى		(۲۲۲)	(١٨٨)
تحاليف التمويل وتحريب حرق المويل		(1,77.)	(1,·YY)
صيب أسويي التغيرات في القيم العادلة للمشتقات وعمليات التحوط للقيمة العادلة		99	٤٢
صافى الخسائر من تحويل العملات الأجنبية		(£٣)	(٦٥)
الربح من صفقات الشراء	٣	9.4	(' /
الربح من بيع أراضي وموجودات النفط والغاز	11	* VA	_
الربع من بيع الرامطي وموبودات المصد والمعار حصة من نتائج الشركات الزميلة		٤٧	OA
حصة من نتائج السركات الزمينة		77	77
لحصة من تناتج شركت التارف الربح من بيع شركة ائتلاف		' '	7.
الرباح من بيع سرت المنارف اير ادات الفو ائد		4	17
پیرادات العوالد ایر ادات أخری		۲۹	À
پیرادات احری			
الربح قبل الضريبة		1, 2.0	971
مصروفات ضريبة الدخل	٤	(Y Y £)	(١٥٠)
ريح الفترة		٦٨١	
• et = 11			
المتعلق بـــ: مساهمي الشركة الأم		٥٣٤	107
مساهمي الشركة الأم حقوق الملكية الغير مسيطرة		1 £ V	109
حفوق المندية الغير مسيطره			
ريح الفترة			
العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بمساهمي الشركة			
العائد الاساسي و المحفض على السهم المتعلق بمساهمي السرحة الأم (درهم)	٥	··	

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ۳۱ مارس ۲۰۱۱ مليون درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ۳۱ مارس ۲۰۱۲ مليون درهم	
711	7.8.1	ريح الفترة
(۲۲٦) (٤) ٣٤٣ ٨٠٣ ٥٨	*** (%) **** *** ***	الدخل الشامل الآخر التغيرات في القيم العادلة لمشتقات الأدوات المالية ضمن عمليات التحوط للتدفقات النقدية الحصة من الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة إعادة تصنيف التعديلات على الخسائر المدرجة في بيان الدخل فروقات الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الخارجية التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
978	1,897	الدخل الشامل الآخر للفترة
1,740	Y,.VA	إجمالى الدخل الشامل للفترة
1,. 49	1,777	المتعلق بـــ: مساهمى الشركة الأم حقوق الملكية الغير مسيطرة
1,710	Y,.VA	

			()
			بيان المركز المالي المرحلي الموحد
, e ue			كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)
(مدققة)	U 4 U . 1 . W4		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
۳۲ دیشمبر ۲۰۱۱ ملیون در هم	۳۱ مارس ۲۰۱۲ ملیون در هم	ليضاحات	
() 0).	(5 05.	**	الموجودات
٧٧, ٤٣٩	٧٨,٠٩٥	٧	الموجودات غير المتداوله الممتلكات و الآلات و المعدات
ν, πίτ	٤,٣٩٩	V	الأصول المالية التشغيلية
1,177	1,0.7	٨	استثمار ات متاحة للبيع
17, £7.	1 T, A O £	٩	موجودات غير ملموسة المنظر ألم في كان زيراة
740	V V 9		اُسْتَثْمَار فَى شَرِكَاتُ رَمِلِهُ استثمار فى شركات الائتلاف سلف وقرض لشركة زميلة
79 A	791		سُلُف وَقِرضُ لَشْرِكَة زَمِيلَة
٤٢٠	٤٥٠		موجودات الخرى
٩٨,٤١٩	1 ,		
			موجودات متداولة
٣, ١, ٢, ٢	٣,١٥٨		المُخْرُون الإصول المالية التشغيلية أن هي بي أن كانت ما ت
£ 1 Y A 1 •	£ 1 A A 1 •		الأصول المالية السعيلية سُلف وقرض لشركات زميلة
7,087	٦,٤٤٧		ذَهُم مَدَيِنَةً و مَبَالَغُ مَدُّفُوعَةً مَقَدُما نقد وودائع قصيرة الاجل
٣,٩٨٨	٥,٣١٨		نقد وودائع قصيرة الاجّل
1 £, 4 Y £	17,101		
١,٤٠٠		11	موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع
17,772	17,101		
112,798	117,101		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين المتعلقه بمساهمي الشركه الام
7,770	٦,٢٢٥		ر اس المال المصدر
(۲۹۳) ۳٤)	(7 9 T) T £ 1		آسهم الخزينة مرياهمات حقيق براييمالية
٤,٠٤٨	٤,٠٤٨		مساهمات حقوق راسمالية الاجتياطيات الاخرى
١,١٣٨	۲۷۶,۱	١٧	5 1-5- · -1l
٦٠٧ (٥٥٤)	٦ . ٧ ٩ ٤	1 V	ارباح مخلجره ارباح مقترح توزيعها احتياطي تحويل العملات الاجنبية التواطع تحويل العملات الاجنبية
(10)	045		
16 466)	/4 \ w 4 \		التغيير ات المعرر الكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن عمليات التحوط التغيير ات المترر أكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن عمليات التحوط للندفقات النقدية
(٤,٣٤٤)	(٤,١٣٤)		للتدفقات التقدية
٧,٤٢٢	٩,٠٩٤		
			حقوق المسياهمين المتعلقه بالحقوق غير المسيطرة
),£٣٣),• 7•	1,770 1,•£A		حقوقً ملكية غيرًا مسيطرة " قروض من مساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة في شركات تابعة
4,740	7,770		فروض من هیئة میاه و کهرباء ابوظبی قرض من هیئة میاه و کهرباء ابوظبی
۸۶۱٫۵	0,897		G. 33. 3. 2 3 3
17,09.	1 £ , £ 9 Y		• h 1 N 2 . 2 N
11,511	12,271		إجمالي حقوق المساهمين
٨٦	٦.		المطلوبات غير المتداولة استثمار في شركة زميلة القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
٦٧,١٧٨	٦٦,٣٩٠	١٢	استعمار فی سرحه رمینه القروض و السلفیات التی تحمل فائدة
1,771	7, £ 1 7	١٢	القروض الإسلامية
£,7.7 V,0.7	£,07 7 V,1£1		صَرَيْبَةُ الدَّخُلُ الْمَوْجِلَةِ التر امات إز الله الموجودات عند التقاعد
720	7 2 7		سر الحات الموجودات علقه المتاوية المتا
٩ ٤	٨٩		قرض من مساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة في شركات تابعة
٧,٣١٧	٦,٨٧٤		مطلوبات اخرى
۸۸,۷۸۹	۸۸,٥٨٢		
			المطلوبات المتداولة
7,777	7,750		المطوبات المنداولة. ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات لخرى
٤,٩١١	0,. £ 7	1,7	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
177	179	17	القروض الإسلامية قروض من مساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة في شركات تابعة
٤٤٤	٤٧٤		المبالغ المستحقة لهبئة مياه و كهرياء ابوظيي و اطراف اخرى دات علاقة
900	١,٠٨٧		ضر ائب دائنة
179	۸٠		السحب على المكشوف لدى البنوك
17,707	17,. 77	11	11.1 100 (10.00)
		1 1	مطلوبات مصنفة كمحتفظ بها للبيع
١٣,٣١٤	17,.77		
1.7,1.5	1.1,709		إجمالي المطلوبات
112,798	117,101		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات
_=======			
		_	
فيذم .	المدير التتف		عضو مجلس الإدارة عضو مجلس الإدارة
نيدي			عطو مجس الإدارة

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة- شركة مساهمة عامة ("طاقة")

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

			_					همي الشركة الأم	المتعلق بمسا					
مجموع حقوق المساهمين مليون در هم	قرض من هیئة میاه وکهریاء أبوظبی ملیون درهم	قروض من مساهمي حقوق الملكية الغير مسيطرة في شركات تابعة مليون درهم	حقوق الملكية الغير مسيطرة مليون درهم	المجموع مليون درهم	التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن عمليات التحوط للتدفقات النقدية مليون درهم	التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع مليون درهم	لحثياطي تحويل العملات الأجنبية مليون درهم	أرباح مقترح توزيعها مليون درهم	أرباح محتجزة مليون در هم	احتیاطیات اُخری ملیون درهم	مساهمات حقوق رأسمالية مليون درهم	أسهم خزينة مليون درهم	ر أس المال مليون در هم	
هيون درهم	منيون درمم	سيون درهم	منيون درمم	سيون درمم	سيون درهم	سيون درسم	سيون درسم	سيون در سم	منيون در هم	سيون درسم	سيون درسم	سيون در سم	سيون در هم	
10,77%	7,707	٨٩١	7, • 91	9,0.5	(٢,٨٢٢)	14.	717	٦.٧	1,177	٣,٨٨١	751	(۲۹۳)	7,770	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
٣١١	-	=	109	107	=-	-	_	_	107	-	_	_	_	ربح الفترة
975			9 ٧	AYY	17	٥٨	۸۰۳	=	=					الدخل الشامل الآخر للفترة
1,710	-	=	707	1,. 49	١٦	٥٨	۸.۳	-	107	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(۱۸۰)	-	=	(۱۸۰)	_	=-	-	_	_	-	-	_	_	_	الأرباح المدفوعة لمساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة
(٨٢)	(٤٩)	(٣٣)												سداد القروض
17,771	Y,V.T	Λολ ======	۲,۱٦٧	1.,077	<u>(۲,۸۰٦)</u>	 *******************************	1,.17	٦.٧	1,77 £	٣,٨٨١	T£1	(۲۹۳)	7,770	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
17,09.	۲,٦٧٥	١,٠٦٠	1,588	٧,٤٢٢	(٤,٣٤٤)	705	(001)	٦.٧	1,184	٤,• ٤٨	71	(۲۹۳)	7,770	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
۱۸۲	=	=	1 £ Y	٥٣٤	=	-	=	=	٥٣٤	-	=	-	=	ربح الفترة
1,٣٩٧			709	1,177	۲۱۰	۲۸۰	7 £ Å							الدخل الشامل الأخر للفترة
۲,۰۷۸	=	=	٤٠٦	1,777	۲1.	۲۸.	٦٤٨	=	٥٣٤	-	=	-	-	إجمالي الدخل الشامل الأخر الفترة
(١٦٤)	-	-	(١٦٤)	=	-	-	-	-	-	-	-	-	=	أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة
(17)		(17)												سداد القروض
16,697	7,770	1,. £ A	1,770	9,.91	(٤,١٣٤)	٥٣٤	٩٤	٦٠٧	1,777	£,•£A	7 £1	(۲۹۳)	7,770	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

			بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
ai rabiati	:: Tax (:: 6)		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)
فترة الثلاثة أشهر المنتهية	فترة الثلاثة أشهر المنتهية		
في أثّا مارس ٢٠١١	فی ۳۱ مارس ۲۰۱۲	اپيضاحات	
مليون در هم	ملیون در هم		الأنشطة التشغيلية
971	1,2.0		الربح قبل الضريبة
1,770	1,720		التَّحديَّلات للبنودُ التالية: الاستهلاك و النضوب و الإطفاء
٤	٥		التز امات مكَّافآت نهايةٌ الَّخدمة للموظفين، صافي
7 9 7 V	** 1**		الخُسارة من تحويل قروض وسلفيات تُحمل فائدة واصول مالية تشغيلية مصاريف الإستكشاف والتقييم التي تم استبعادها خلال الفترة
_ _	(9.7)	٣	الربح من صَفَقَات الشراء
(۲۸)	(٣٧ <u>^</u>)	11	الربح من بيع اصول الربح من بيع شركة ائتلاف
٩٦٧′	1,127		مصاريف الفوائد والفائدة الإسمية
۹. (۵۸)	\ \ \ \ \ (\ \ \ \ \ \)		المصاريف المتر اكمة حصة الشركة في نتائج الشركات الزميلة
(٣٢)	(۲۲)		حصة الشركة في نتائج شركة ائتلاف
(٤٢)	(٩٩)		أرباح غير محققة من تقييم القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية وعمليات التحوط للقيمة العادلة
(\v)	(1 1)		إير ادات الفو أئد
			التغيرات في رأس المال العامل:
(۲۹۲) ۳۲۱	(المخزون ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما وموجودات اخرى
(٣٥)	۳.		مبالغ مستحقة لهيئة مياه وكهرباء أبوظبي وأطراف ذات علاقة
(009)	(٣٩٣)		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
(7 \ 1)	(Y £ A)		ضريبة الدخل المدفوعة
(AM) (MA)	(١,١٤٥) (٤٨)		الفوائد المدفوعة مدفوعات ازالة الموجودات عند التقاعد
`^.'	`Y £ '		الحرّكة على الاصوّل المالية التشغيلية
1,011	1,775		صافى النقد من الأنشطة النشغيلية
			صافى النقد من الانسطة التسعيلية
			الأنشطة الاستثمارية
1,101	_ 1, V 9 A		متحصلات من بيع حصة في شركة ائتلاف متحصلات من بيع ممتلكات و آلات ومعدات وموجودات غير ملموسة
(١,٤٣٦)	(1,٣,٣)		شراء الممتلكات والألات والمعدات
(£٣Y)	\ \ (\ \ \ \ (\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	٣	التحويلات المستلمة عند الاستحواذ على الشركات التابعة شراء اصول مالية تشعيلية
(11)	(1··) (٣٤٧)		شرّاء استثمّارات متاحة للبيع شراء موجودات غير ملموسة
(04)	(121)		سراء موجودات غير متموسة توزيعات أرباح مستلمة من الشركات الزميلة
_ \Y	۲		سُلُفَة من طُرِفَ ذات علاقة ابر ادات الفو ائد المستلمة
<u> </u>	11		ایر ادات الغواند المسلمه موجودات آخری
4			
<u>(۲۹)</u>	(09)		صافى النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
۱,٦٤٤ —)	القروض والسلفيات المستلمة والتى تحمل فائدة القروض الأسلامية المستلمة
(٣,٢٦)	(17	سداد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
(۲۱) (۱۸۰)	(۲۲) (±۲1)	17	سداد القروض الإسلامية توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة
(٤٩)			سداد القروض من هيئة مياه وكهرباء ابو ظبي
(\frac{(\frac{1}{2})}{(\frac{1}{2})}	(1 V)		سداد قروض من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة
(1,989)	(۲۷۹)		صافى النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(1,177)	١,٣٨٦		الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية
(11) 0,£119	۳۳ ۳,۸۱۹		صافی فرق تحویل العملات الأجنبیة النقدیة وشبه النقدیة فی ۱ ینایر
٤,٣٥١	0,77%	١.	النقدية وشبه النقدية في ٣١ مارس
=======		. , , , , ,	

١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهمة عامة ("طاقة" أو "الشركة") في ٢١ يونيو ٢٠٠٥ بموجب أحكام المرسوم الأميري رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٥ كشركة مساهمة عامة بحيث تكون هيئة مياه وكهرباء أبوظبي ("الهيئة") المساهم المؤسس فيها وذلك بنسبة ٢٠٠٠%. خلال الفترة من ٢٣ يوليو ٢٠٠٥ إلى ١ أغسطس ٢٠٠٥ تم عرض ما نسبته ٤٠,١% من أسهم طاقة من خلال اكتتاب مبدئي عام في سوق أبوظبي للأوراق المالية. كما تم عرض ما نسبته ٢٤,١% من خلال اكتتاب خاص واحتفظت الهيئة على ما نسبته ٢٥،١ من أسهم الشركة وبالتالي فإن الشركة هي شركة تابعة للهيئة. نتيجة لإصدار سندات إلزامية قابلة للتحويل وتحويل هذه السندات إلى أسهم عادية خلال الربع الثالث من عام ٢٠٠٨ فقد ارتفعت مساهمة الهيئة إلى ما نسبته ٥١,٠٥%. ارتفعت المساهمة العامة إلى ما نسبته ٥١,٠٥%. وصندوق المزارعين إلى ما نسبته ٢١%. لا تزال الشركة شركة تابعة للهيئة التي تأسست بموجب أحكام القانون رقم (٢) لسنة ١٩٩٨ المنظم لقطاع المياه والكهرباء.

إن النشاط الرئيسي للشركة هو الإمتلاك والإستثمار في الشركات العاملة في قطاع توليد الطاقة و تحلية المياه وتطوير وإنتاج وتخزين النفط والغاز، بالإضافة إلى الاستثمارات الأخرى الملائمة لتمكين الشركة من تحقيق أهدافها. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٥٢٢٤ه أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لطاقة والشركات التابعة ("المجموعة") للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ مايو ٢٠١٢.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

٢,١ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والذي يمثل العملة المتداولة للشركة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب مليون درهم (مليون درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإقصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية المالية السنوية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. كما وأن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية التي تم تبنيها لإعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، فيما عدا ما يتعلق بتطبيق المعايير المحاسبية والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٢، المذكورة أدناه:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل- الضرائب المؤجلة استعادة الموجودات الضمنية (المعدل).
- معيار التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الأفصاحات متطلبات الأفصاح عن الأستبعادات المحسنة (المعدل).

إن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لم يكن له أي تأثير جوهري على المركز المالي أو أداء المجموعة.

٣ دمج الأعمال

الأستحواذ على حصص غير مقسمة من موجودات اوتير (OTTER)

قامت طاقة بعمليات الشراء التالية والتي تمثل دمج الأعمال ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٣:

في ١ يوليو ٢٠١١، قامت طاقة برتاني بإنهاء عملية شراء ٣١% كحصة غير مقسمة من مجالات اوتير التصنيع والبنية التحتية المتعلقة بها والإتفاقيات. ترتبط اوتير مع طاقة ايدر (Taqa Eider) في بحر الشمال ضمن منطقة الجرف القاري للمملكة المتحدة. لا يحوي هذا الأتفاق على حقوق مساهمين غير مسيطرة. حيث تمثل اتفاقية الأستحواذ شراء ٣١ % كحصصة غير مقسمة متضمنة خيار مشروط يتمثل بتملك طاقة الحق في شراء ٥٠% كحصة إضافية غير مقسمة بحسب الشروط التجارية المتفق عليها. تم تنفيذ هذا الخيار في يناير ٢٠١٢ وتم إكمال عملية الإستحواذ لهذه الحصة في تاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٢. تمثل القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة والمتعلقة بالحصة الغير مقسمة البالغة ٥٠% كما في تاريخ إنهاء المعاملات كالتالي:

القيم العادلة اا مليون در هم	
۱۰ الآلات ومعدات الآلات ومعدات الآلات ومعدات الآلات ومبالغ مؤجلة الآلات ومبالغ مدفوعة مقدما الآلات الآلات الآلات ومبالغ مدفوعة مقدما الآلات ا	موجودات
ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات آخرى (۳۷) زالة الموجودات عند النقاعد (۲۲۹)	ذمم دائنة و التزامات ا
طلوبات صفقات الشراء (۹۲) بالغ المستلمة عند الاستحواذ (۱۲۰)	_

تمثل القيم العادلة اعلاه الاحتساب المحاسبي المبدئي لعملية الأستحواذ في تاريخ اكمال أجراءات دمج الاعمال. سيتم انجاز العمليات المحاسبية النهائية في تاريخ لاحق.

٣ دمج الأعمال (تتمة)

الأستحواذ على حصص غير مقسمة من موجودات اوتير (OTTER) (تتمة)

ساهمت موجودات اوتير (Otter) منذ تاريخ الأستحواذ بمبلغ ٥ مليون درهم كإيرادات و ٢١ مليون درهم لأرباح المجموعة. (يتم إدراج الإيرادات على أساس الدفع ويتم إدراج الأرباح على أساس مدى إستحقاقها، كان مدى الإستحقاق لهذه الفترة أكبر من معدل الإنتاج).

في حال حدوث عملية الإستحواذ في بداية السنة كانت ستؤدي هذه العملية إلى جعل أرباح المجموعة مساوية لمبلغ ٥٢٠ مليون درهم وإيرادات مساوية لمبلغ ٥,٦٠٠ مليون درهم.

الربح الناتج من صفقات الشراء هو نتيجة للتغير الحاصل في القيم العادلة ما بين تاريخ توقيع العقد (التاريخ الإقتصادي) في ١ سبتمبر ٢٠٠٩ والتاريخ القانوني لإكمال عملية الشراء المحاسبية.

٤ ضريبة الدخل

الثلاثة أشهر المنتهية في ۳۱ مارس ۲۰۱۱ مليون درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ۳۱ مارس ۲۰۱۲ مليون درهم	
٥٦٢	٧٤٣	ضريبة الدخل الحالية: تكاليف ضريبة الدخل الحالية
	(19)	ضريبة الدخل المؤجلة: المتعلقة بنشوء وعكس الفروقات المؤقتة
70.	VY£	مصروف ضريبة الدخل

ه العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بمساهمي الشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة والمعذل بنتيجة تأثيرات الأدوات المالية المخفّضة.

يوضح الجدول التالي الأرباح وحصة السهم عند احتساب الأرباح الأساسية على السهم:

	الثلاثة أشهر المنتهية في ۳۱ مارس ۲۰۱۲	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١
أرباح الفترة العائدة لمساهمي الشركة الأم (مليون درهم)		107
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة (مليون)	٦,٠٦٦	٦,٠٦٦
العائد الأساسي على السهم (درهم)	•,•٨٨	.,.70

لم يتم إظهار العائد المخفض على السهم حيث لم نقم الشركة بإصدار أي أدوات قد يكون لها تأثير مخفض على السهم عند استخدامها. يأخذ المتوسط المرجح لعدد الأسهم بعين الإعتبار أسهم الخزينة في نهاية الفترة.

التحليل القطاعي

لأهداف إدارية تم تنظيم المجموعة إلى قطاعات على أساس الجغرافيا والمنتجات والخدمات وعلى ذلك فهناك خمسة قطاعات تشغيلية مدرجة كالآتي:

قطاع توليد الكهرباء والمياه - الإمارات العربية المتحدة يتعلق هذا القطاع في توليد الكهرباء وإنتاج المياه المحلاة للإمدادات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

قطاع توليد الكهرباء – أخرى يتعلق هذا القطاع في المغرب، الهند، غانا، المملكة العربية السعودية، وأمريكا الشمالية.

قطاع النفط والغاز – أمريكا الشمالية يتألف هذا القطاع من شركة طاقة نورث للأعمال ويتعلق في أنشطة الإستكشاف والإنتاج للنفط والغاز في كندا والولايات المتحدة.

٦ التحليل القطاعي (تتمة)

قطاع النفط والغاز – المملكة المتحدة

يتألف هذا القطاع من شركة طاقة بريتاني للأعمال ويتعلق في أنشطة التنقيب والإنتاج في المملكة المتحدة.

قطاع النفط والغاز – هولندا

يتألف هذا القطاع من شركة طاقة إنرجي للأعمال ويتعلق أساساً في أنشطة استكشاف وإنتاج النفط والغاز في هولندا.

لم يتم تجميع أي قطاعات تشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المبينة أعلاه.

تقوم الإدارة برصد نتائج التشغيل من وحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. قامت الإدارة بتحليل قطاع الطاقة والمياه في الإمارات العربية المتحدة بشكل منفصل عن باقي القطاع. ويتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح أوالخسارة التشغيلية. تدار عملية تمويل المجموعة (بما في ذلك تكاليف التمويل ما عدا الشركات التابعة المحلية التي تتعلق في توليد الطاقة والمياه وإيرادات الفوائد) على أساس مجموعة ولا تخصص لقطاعات التشغيل كل على حدة.

تدار بعض الاستثمارات في شركات زميلة ذات نشاطات غير توليد الطاقة والمياه والنفط والغاز واستثمارات متاحة للبيع على أساس جماعي وبالتالي فلا يتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية كل على حدة.

تدار فوائد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة، ما عدا الشركات التابعة المحلية التي تتعلق بتوليد الطاقة والمياه على أساس جماعي ولا يتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية كل على حدة.

٦ التحليل القطاعي (تتمة)

يعرض الجدول التالي معلومات حول إيرادات وأرباح القطاعات التشغيلية للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٢٠١١ على التوالي:

	قطاع توليد الكهرباء والمياه – الإمارات العربية المتحدة مليون درهم	قطاع توليد الكهرباء - أخرى مليون درهم	قطاع النفط و الغاز – أمريكا الشمالية مليون در هم	قطاع النفط و الغاز – المملكة المتحدة مليون در هم	قطاع النفط والغاز – هولندا مليون در هم	التعديلات و الاستبعادات وغير الموزع مليون درهم	الإجمالی ملیون در هم
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ الإير ادات من الزبائن الخارجيين المصاريف الشغيلية مصاريف إدارية وأخرى حصة من نتائج شركات زميلة حصة من نتائج شركة ائتلاف	1,70A (٣0·) (٢٨) -	1,199 (90V) (WY) T	9 Y . (1,70Y (TV\$) (YY) -	(° Y) (° Y) (° I) (° I)	(°) (Yq) £°	0, V £ T (7, 1 T V) (7 Y Y) £ V Y Y
الربح (الخسارة) قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك (EBITDA)	1,74.	717	٤٢.	1,771	770	11	٣, £ £ ٩
الاستهلاك والنضوب والإطفاء	(٤٢٠)	(TY)	(o· v)	(٣١٨)	(٧٢)	(7)	(1,750)
الربح (الخسارة) قبل احتساب الفائدة والضريبة (EBIT)	۸٦٠	١٨٥	(^Y)	9 2 7	194	٥	۲,۱۰٤
نكاليف النمويل التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات وعمليات	(•••)	(00)	(٣٦)	(77)	(٣)	(017)	(١,٢٦٠)
التحوط للقيم العادلة	-	11.	(11)	-	_	1	99
صافي الربح (الخسارة) من تحويلات العملة الأجنبية	-	(٣٢)	(٢)	(1.)	(1)	۲	(£ \(\mathbf{T}\))
الربح من صفقات الشراء إيرادات الفوائد	-	_	-	4 Y -	_	٦	9 Y
الربح من بيع أصول إير ادات أخرى	- -	١٨	*VA -	- r	_	_ ^	4 V Y
ضُّريبة الدخُلُ المرتجعة (مصروف)		(۱۰)	(0 %)	(٦٠٨)	(٤٨)		(
ربح الفترة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	177	144	70 V	1 £ 7	(110)	٦٨١
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ الإيرادات من الزبائن الخارجيين	١,٦٠٨	991	1,175	1,501	٣٠.	_	0, £
المصاريف التشغيلية	(٤٨٤)	(۲77)	(£ £ 9)	(٣٥٥)	(٤٠)	(0)	(٢,٠٩٩)
مصاريف إدارية و أخرى حصة من نتائج شركات زميلة	(٣١)	(^۲ ⁽)	(^{\7})	((17)	(٣٠) 50	(۱۸۸) 01
حصة من نتائج شركة ائتلاف	_	_	_	_			
الربح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك (EBITDA)	1,.98	۲	٦.٧	١,٠٨٣	779	*1	٣,٢٨٣
الاستهلاك والنضوب والإطفاء	(٣٤٩)	(٢٤)	(٥٢٨)	(٢٨٥)	(٨٤)	(°)	(1,740)
الربح قبل احتساب الفائدة والضريبة (EBIT)	٧٤٤	177		V9A	190	17	۲,٠٠٨
تكاليف التمويل	(٤٦٠)	(01)	(۲٠)	(°Y)	(٤)	(£AY)	(1,. **)
التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات وعمليات التحوط للقيم العادلة صافى الربح (الخسارة) من تحويلات العملة	٣٤	١٩	(1.)	-	-	(')	٤٢
طناعي الربط (المساوه) من لمحويات العملة الأجنبية إير ادات الفوائد	1 -	(۲۳) _	£ —	(Y £)	<u>(')</u>	(77)) Y	(٦٥) ١٧
ربح من بيع شركة ائتلاف	_	44	-	_	_	_	۲۸
إيرادات أخرى ضريبة الدخل المرتجعة (مصروف)	- -	(°)	(۲۳)	- (375)	_ (£A)	۳.	۸ (۱۰۰)
ربح الفترة	719	157	۳.	98	1 5 7	(٤١٩)	

٦ التحليل القطاعي (تتمة)

يعرض الجدول التالي موجودات القطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

	قطاع توليد						
	الكهرباء والمياه	<i>قطاع</i> توليد	قطاع النفط	قطاع النفط		التعديلات	
	- الإمارات	الكهرباء	و الغاز – أمريكا	و الغاز – المملكة	قطاع النفط	و الاستبعادات	
	العربية المتحدة	أخر <i>ي</i>	الشمالية	المتحدة	والغاز – هولندا	وغير الموزع	الإجمالي
	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم
کما فی ۳۱ مارس ۲۰۱۲							
الإستثمار في شركات زميلة	_	٥٣	_	_	_	٤٧.	٥٢٣
الإستثمار في شركة إئتلاف	_	_	_	_	V V 9	_	V V 9
سُلُفً وقُرضَ لشركة زميلة	_	٧.	-	_	-	1,144	1,4.1
أصول مالية تشغيلية	_	٤,٨١٧	_	-	_	_	٤,٨١٧
موجودات أخرى	01,71.	0,710	71,7.1	9,770	٤,٧٥١	٣, ٤ • ٩	1
موجودات القطاع	٥٤,٦١٠	1.,1.0	71,7.5	9,770	0,07.	٥,٠٦٧	117,101
ک <i>ما</i> فی ۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱							
الإستثمار في شركات زميلة	_	0 £	-	_	_	٤٥٨	017
الإستثمار في شركة إئتلاف	_	_	-	_	٧٣٥	_	٧٣٥
موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع	_	_	١,٤٠٠	-	_	_	١,٤٠٠
سُلف وقرض لشركة زميلة	_	۲.	_	-	_	1,114	١,٢٠٨
أصول مالية تشغيلية	_	٤,٧٨٠	_	-	_	_	٤,٧٨.
موجودات أخرى	00,881	٤,٨٨٤	٣٠,٦٣٢	۸, ۸۲ ٤	٤,0٠١	1,149	1.7,.01
موجودات القطاع	00,881	9,777	77,.77	۸,۸۲٤	0,777	7,070	118,795
			=======			=======	

٧ الممتلكات والآلات والمعدات

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ قامت المجموعة بشراء موجودات بتكلفة ١,٣٨٥ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١١: ١,٤٥٤ مليون درهم)، لم تُدرج الممتلكات والآلات والمعدات التي تم تحصيلها من خلال دمج الأعمال (إيضاح ٣).

٨ استثمارات متاحة للبيع

۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ ملیون در هم	۳۱ <i>مارس</i> ۲۰۱۲ ملیون درهم	
Y7A Y	1,1	مُدرجة - خارج دولة الإمارات العربية المتحدة مُدرجة - دولة الإمارات العربية المتحدة
857	٤٩.	غيرٌ متداولةٌ في صُندُوق مدارٌ – خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
1,177	1,0.7	الإجمالي

٨ استثمارات متاحة للبيع (تتمة)

كانت الحركة خلال الفترة كالتالى:

	الثلاث أشهر المنتهي	الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس				
	7 • 1 7	7 • 1 1				
	مليون درهم	مليون در هم				
کما فی ۱ ینایر	1,177	9 8 7				
الإضافات خلال الفترة	١	1 • 1				
التغير في القيمة العادلة خلال الفترة	۲۸.	٧٤				
کما فی ۳۱ مارس	1,0.7	1,177				

في تاريخ لاحق لتاريخ البيانات المالية في ٨ ابريل ٢٠١٢ قامت المجموعة ببيع كل استثماراتها في تيسلا موتورز بمبلغ قدره ٩٥٦ مليون درهم.

٩ موجودات غير ملموسة

	برمجيات				أصول التنقيب	
الإجمالي	الحاسب الآلي	الشهرة	حقوق الاستخدام	اتفاقية امداد	و الاستكشاف	
مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	مليون در هم	
						التكلفة:
17,701	175	۹,۸۰۰	١,٣٨٨	ለሞፕ	1,7.4	كما في ١ يناير ٢٠١٢
757	٩	_	_	_	447	إضافات
(٤٤)	-	_	_	_	(٤٤)	تحويلات إلى أصول النفط والغاز
(17)	_	(' ')	_	_	(')	بيع اصول
(17)	_	_	_	_	(17)	استبعادات خلال الفترة
191	_	١٧٣	_	_	70	تعديلات مرتبطة بتحويل العملات الأجنبية
17,17	1 7 7	9,977	1, 444	۸۳٦	١,٥٠٨	کما فی ۳۱ مارس ۲۰۱۲
						الإطفاء:
505	٤٤	_	777	١٨٢	_	َ مِــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٣.	٥	_	١.	10	_	الإطفاء للفترة
						
٤٨٤	£ 9		Y#A	197		كما في ٣١ مارس ٢٠١٢
						صافي القيمة الدفترية قبل تعديلات القيمة العادلة:
17,727	Λ£	9,977	1,10.	749	١,٥٠٨	کما في ۳۱ مارس ۲۰۱۲
011	_	_	-	011	_	تعديلات القيمة العادلة (إيضاح (٧١) ١٦)
						صافي القيمة الدفترية بعد تعديلات القيمة
		4 4 5 2				العادلة:
17,10£ ======	^	9,977	1,10.	1,10.	1,0.A ======	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)
17,27.	۸.	۹,۸۰۰	1,17.	1,144	١,٢٠٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)
======	======	=======	=======	======	======	. ,

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهمة عامة ("طاقة")

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٠ النقدية وشبه النقدية

تشمل النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الأرصدة التالية:

۳۱ مارس ۲۰۱۱ ملیون در هم	۳۱ مارس ۲۰۱۲ ملیون درهم	
£,٣٦١ (١٠)	**************************************	النقد لدى البنوك وفي الصندوق السحوبات على المكشوف من البنوك
£,٣01 ======	0,7TA ========	

١١ موجودات ومطلوبات مصنفة كمحتفظ بها للبيع

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وافق مجلس الإدارة على بيع مجموعة محددة من الأصول الغير الساسية في كندا والتي صنفت سابقاً كموجودات ومطلوبات كمحتفظ بها للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. خلال الفترة حققت المجموعة مبلغ وقدره ١,٧٩٨ مليون درهم بعد اكمال عملية البيع والتي حققت ربح وقدره ٣٧٨ مليون درهم والمدرج ضمن بيان الدخل الموحد.

١٢ القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والقروض الإسلامية

مسئلمة المسئلمة خلال الفترة كالتالي:

يس حسب سرة عسي. الثلاثة أشهر المنتهية الثلاثة أشهر المنتهية في الثلاثة أشهر المنتهية في

	فی ۳۱ <i>مارسٌ</i> ۴۰۱۲ ملیون درهم	۳۱ مارس ۲۰۱۱ ملیون در هم	ي
القروض والسلفيات التى تحمل فائدة		1,711	
قروض إسلامية (i)	VY o		

١٢ القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والقروض الإسلامية (تتمة)

مُسدة

قامت المجموعة خلال الفترة بإعادة سداد ما يلي:

 الثلاثة أشهر المنتهية الثلاثة أشهر المنتهية في

 في ٣١ مارس ٢٠١٢
 ٣١ مارس ٢٠١٢

 مليون درهم
 مليون درهم

 ١٥٨

القروض والسلفيات التي تحمل فائدة ________

قروض إسلامية

في نوفمبر ۲۰۱۱، قامت المجموعة باصدار برنامج صكوك بقيمة ٣,٥ مليار رنجت ماليزي (١,١ مليار دولار) خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ تم سحب ما يعادل ٢٥٠ مليون رنجت ماليزي (٢١٥ مليون دولار) من البرنامج. تم اصدار برنامج الصكوك ذات العشرة سنين بمعدل ربح ٤,٦٥% مع معدل ٣,٥% تبادلي كلي للدولار الأمريكي.

١٣ موسمية الإنتاج

وفقاً للطلب العالي على الكهرباء خلال فترة الصيف في دولة الإمارات العربية المتحدة يتم عادة توقع ارتفاع الإيرادات وأرباح العمليات للشركات التابعة المولدة للطاقة والمياه خلال الربع الثاني والثالث من السنة مقارنة بالربع الأول والرابع من السنة.

ووفقاً للطلب العالي على الغاز الطبيعي في كندا وأوروبا خلال فترة الشتاء، فإنه يتوقع ارتفاع الإيرادات والأرباح التشغيلية خلال الربع الأول والأخير من السنة مقارنة بالربع الثاني والثالث من السنة. يتولد الربح من أعمال التنقيب في أوروبا خلال الربع الأول والأخير من السنة.

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يبين الجدول التالي ملخصا لأهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل المرحلي الموحد خلال فترة الثلاثة أشهر:

الثلاثة أشهر المنتهية الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ مارس ٢٠١١ في ٣١ مارس ٢٠١١ مليون درهم

الشركة التابعة (شركة مياه وكهرباء أبوظبى): الإيرادات من الكهرباء والمياه ١,٣٧٠ ١,٣٧٠ إيرادات الوقود الإضافية ٣١ ٢٣١

شركة أبوظبى الوطنية للطاقة شركة مساهمة عامة ("طاقة")

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

معاشات ومكافآت موظفى الإدارة الرئيسين

فيما يتعلق بالشركات التابعة، فإن توفير موظفي الإدارة الرئيسيين يتم من خلال شركات التشغيل و الصيانة وفقاً لأتفاقيات تعاقدية مع الشركات التابعة.

إن مكافآت موظفى الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال فترة الثلاثة أشهر هي كالآتي:

	الثلاثة أشهر المنتهية في ۳۱ مارس ۲۰۱۲ مليون درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ مليون درهم
كافآت قصيرة الأجل	٦	١.
كافأت نهاية الخدمة للموظفين	٣	۲
	9	17

١٥ الالتزامات والارتباطات

(i) التزامات مصاريف رأسمالية

بلغت المصاريف الرأسمالية المصرح بها والمتعاقد عليها كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ والتي لم يتم تكوين مخصص لها ما قيمته ١,٨١١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١,٦٦٣ مليون درهم).

(ii) التزامات عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمؤجر:

إن الدفعات الإنتاجية المستقبلية المقدرة وفقاً لاتفاقية شراء الكهرباء والماء (PWPA) المبنية على السعة المتاحة المتوقعة للمحطات كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ بلغت ١٠١،١ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠٣،٥ مليار درهم).

المجموعة كمستأجر:

بلغ الحد الأدنى للعقود التأجيرية المستقبلية الدائنة ضمن العقود التشغيلية غير القابلة للإلغاء ٣,٣ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣,٣ مليار درهم).

(iii) الالتزامات الأخرى

أ) دخلت طاقة في اتفاقية مع صندوق استثماري لتنمية البنية التحتية مدار من قبل طرف ثالث، وقد التزمت الشركة باستثمار ۲۰۰ مليون دولار أمريكي (۷۳۵ مليون درهم) في الصندوق وذلك على فترة خمس سنوات. كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، تم استثمار مبلغ بقيمة ٥٠٧ مليون درهم (١٣٨ مليون دولار أمريكي) في الصندوق (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٠٠ مليون درهم (١٠٩ مليون دولار أمريكي)) وتم إدراجه كاستثمار متاح للبيع.

١٥ الالتزامات والارتباطات (تتمة)

(iii) الالتزامات الأخرى (تتمة)

- ب) خلال سنة ۲۰۰۹، قامت كلا من الشركة الوطنية للكهرباء (ONE) وشركة الجرف الأصفر للطاقة (JLEC والشركة بتوقيع اتفاقية شراكة لتوسيع القدرة الإنتاجية لــ JLEC بوحدتين جديدتين بقدرة إنتاجية تقدر بــ معاوات لكل منهما. ضمن هذه الإتفاقية تقوم شركة JLEC أو احدى الشركات الزميلة ببناء وامتلاك وتشغيل الوحدات الجديدة (٥) و (٦) خلال ٣٠ سنة ضمن اتفاقية شراء الكهرباء مع ONE. تم توقيع العقود من المقاول EPC والذي يلزم المجموعة بصرف مبلغ وقدره ٣٨،٥٠٥ مليون در هم لبناء المحطة، كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، تم صرف مبلغ وقدره ١١,٢٩٢ مليون در هم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ مليون در هم).
- ج) كما في تاريخ البيانات المالية، دخلت طاقة انرجي في عقود بموجبها أن عليها إنفاق ١,١٥٩ مليون درهم في تطوير وتخزين مشروع غاز برجرمير في هولندا. لم يتم ادراج هذه الألتزامات ضمن الألتزامات الراسمالية المدرجة اعلاه لكونها لا تزال ضمن عملية تحصيل الموافقة النهائية. في ٢ مايو ٢٠١٢، ساهم المجلس الهولندي في إصدار التصاريح الضرورية للبدء بالمشروع.
- د) كما في تاريخ البيانات المالية، دخلت طاقة نورث في التزامات تعاقدية لاستخدام خط الأنابيب والحفر بموجبها تلتزم بإنفاق ٩٣٠ مليون درهم قبل ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

(iv) الارتباطات

- أ) كنتيجة لعمليات شراء الشركات في السنوات السابقة، نشأت الالتزامات الطارئة من (أ) تقييمات الضريبة أو التقييمات المقترحة و (ب) بعض النزاعات الأخرى، والتي يتم التفاوض بشأنها جميعا. وفقاً لاتفاقية الشراء والبيع بين طاقة والبائعين، قام البائعون بتزويد طاقة وشركاتها التابعة بتعويض فيما يتعلق بهذه الالتزامات الطارئة للفترات السابقة من تاريخ الاستحواذ.
- ب) طاقة جين أكس ذ.م.م (ذ.م.م) هي المالك بالتعيين لاتفاقية شراء خدمات تحويل الوقود، واتفاقية السعة واتفاقية مساعدة أخرى، المؤرخة كما في ١٧ سبتمبر ١٩٩٩ ("اتفاقية الإمداد"). من قبل آي. إي. إس ريد أوك ذ.م.م ("أي.إي.إس") وشركة ويليام لترويج وتجارة الطاقة، بالإضافة إلى حقوق واتفاقيات مساعدة أخرى. دخلت ذ.م.م في اتفاقية إدارة طاقة (EMA) واتفاقية رئيسية (ISDA) كلاهما مؤرخ بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١٠ مع مجموعة مورغان ستانلي كابيتال إنك لإدارة إنتاج الطاقة ضمن اتفاقية إمداد وخدمات تحويل الوقود وإتفاقيات أخرى. كما في نهاية السنة قامت المجموعة بضمان إلتزامات ذ.م.م. لمجموعة شركات مورغان ستانلي كابيتال إنك، بحسب اتفاقيات الــ EMA والــ ISDA. الدفعات ضمن هذه الضمانات لا يجب أن تتعدى مبلغ ١٠٠ مليون دو لار أمريكي (٣٦٧ مليون درهم) على مدى عمر الإتفاقية EMA.
- ج) في أغسطس ٢٠١٠، قدم الرئيس التنفيذي السابق لشركة طاقة الأم دعوى قضائية ضد الشركة الأم و إحدى شركاتها التابعة وهي شركة طاقة نيوورلد، زاعماً أسباب مختلفة بما فيها الإخلال بعقد العمل، والفصل التعسفي والضغوطات الجسدية والعاطفية. وقد وافقت المحكمة بتاريخ ٢٨ سبتمبر ٢٠١١ على ذلك. في ٢٤ اكتوبر ٢٠١١، تم إعطاء الرئيس التنفيذي السابق تنبيه حول رغبته في الطعن في القضية، والذي تم تقديمه في ٢٠١٧ من قبل الرئيس التنفيذي السابق وفي ٥ مارس ٢٠١٢ من قبل الشركة الأم طاقة، ولقد قام الرئيس التنفيذي السابق باستئناف القضية بتاريخ ٢١ ابريل ٢٠١٢، وقد حددت جلسة الاستئناف بتاريخ ٢٤ بوليو ٢٠١٢،
- د) بالإضافة إلى أعلاه، تتواجد مجموعة من الضمانات وخطابات الاعتماد الناتجة ضمن سياقات العمل المعتاد والتي تحتوي طاقة وشركات تابعة أخرى أطراف ضمنها. لا تولد هذه الضمانات وخطابات الاعتماد أي النزامات إضافية أخرى غير المذكورة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد.

١٦ الأدوات المالية

١٦,١ أنشطة الحماية

(i) تبادل أسعار الفائدة - تحوطات التدفقات النقدية:

دخلت بعض الشركات التابعة في ترتيبات تبادل معدلات الفوائد مع مجموعة من البنوك بمبلغ إسمي يعادل القروض والسلفيات التي تحمل فوائد والقروض الإسلامية القائمة. وتعتبر آلية المشتقات المالية شكل من أشكال تغطية التدفقات النقدية ويلخص الجدول التالي بعض المعلومات حول المشتقات لكل من الشركات التابعة كما في ٢٠١٢ مارس ٢٠١٢ و ٣٦ ديسمبر ٢٠١١.

مطلوبات المشتقات	القيمة العادلة ل	الإسمية	القيمة	الشركة التابعة
۳۱ دىسمبر	۳۱ مارس	اً ۳ دیسمبر	۳۱ مارس	·
7.11	7 . 1 7	7 . 1 1	7 - 1 7	
مليون در هم	مليون درهم	مليون در هم	مليون درهم	
۲.9	717	1,7£7	1,7£7	شركة سى ام اس الإمارات للطاقة
000	0 1 V	٣,٠٨٦	7, 7 1	شركة توتال تركتبل الخليج للطاقة
707	ጓጓለ	٣,٣٦٧	٣,٣٦٧	شركة سي أم أس الشويهات الدولية للطاقة
017	٤٨٥	7,787	7, 4 7	الشركة العربية للطاقة
1,144	1,177	٦,٧٣٦	٦,٥٧٩	شركة الطويلة آسيا للطاقة
1,.14	977	٤,٢٥.	٤,٢٥.	شركة الإمار ات سمب كورب للمياه و الكهرباء
۲,٠١٣	1, 49 .	0,9 . £	0,9.2	شركة الفجيرة آسيا للطاقة
1, 441	1,091	0,0 V A	0,0 \ \	شركة الرويس لطاقة
	٧,٤٦٠ ======	77,950	ΨΥ, £ ΛΨ ======	

(ii) تبادل اسعار العملات المتقاطعة – تحوطات التدفقات النقدية

في ديسمبر ٢٠١٠، دخلت المجموعة في اتفاقية تبادل أسعار فائدة العملات المتقاطعة مع مجموعة بنوك لحماية المجموعة من تعرضها لمخاطرة تبادل أسعار العملات الأجنبية للجزء المتعلق بسندات اليورو البالغة ١٩٧ مليون يورو. إن القيمة الإسمية القائمة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ كانت ١٩٧ مليون يورو (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١٩٧ مليون يورو) بلغت القيمة العادلة الموجبة لمشتقات للأدوات المالية ٢٠ مليون درهم تم إدراجها في بيان المركز المالي الموحد ضمن موجودات أخرى (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : قيمة عادلة موجبة ٦ مليون درهم).

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ، دخلت المجموعة في اتفاقية تبادل أسعار العملات المتقاطعة مع مجموعة بنوك لحماية المجموعة من تعرضها لمخاطرة تبادل أسعار العملات الأجنبية للجزء المتعلق بالصكوك الماليزية المطروحة خلال الفترة (ايضاح ٢١). و بحسب الاتفاقية ستقوم طاقة بدفع معدل ثابت ٥,٣ سنويا على قيمة التبادل الاساسية البالغة ٥١٥ مليون دولار امريكي و استلام معدل ثابت ٤,٦٥ % سنويا للقيمة البالغة ١٥٠ مليون درهم كما في ٢١ مليون رنجت ماليزي. بلغت القيمة العادلة السالبة لمشتقات للأدوات المالية ٩٩ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ و التي تم إدراجها في بيان المركز المالي الموحد ضمن مطلوبات أخرى.

(iii) تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية:

تتضمن القروض في ٣١ مارس ٢٠١٢ سلفية بقيمة ٥٥٣ مليون يورو (٢,٧١٠ مليون درهم) (٣١ ديسمبر ١٠١٠ ٥٠٠ مليون يورو (٢,٧١٠ مليون درهم)) وقد تم تخصيصه لحماية صافي الاستثمارات في شركة طاقة أنرجي بي في التابعة في هولندا. كما يستخدم لحماية المجموعة من التعرض إلى مخاطر تحويل العملات الأجنبية على هذا الاستثمار. خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ تم تحويل ربح بقيمة ٧٧ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١١: خسارة بقيمة ١٥٧ مليون درهم) ناتجة عن إعادة تحويل هذا القرض إلى حقوق المساهمين بهدف تسوية أي ربح أوخسارة ناتجة عن تحويل صافى الاستثمار في الشركة التابعة.

لا يوجد أي عدم فاعلية في الفترتين المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٣١ مارس ٢٠١١.

١٦ الأدوات المالية (تتمة)

١٦,١ أنشطة الحماية (تتمة)

(iv) عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة - تحوطات التدفقات النقدية

من أجل النقليل من التعرض لتغيرات العملات الأجنبية عند الدفع للموردين الخارجيين، دخلت بعض الشركات التابعة ضمن عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة. تم تصنيف هذه العقود كأنشطة حماية للتدفقات النقدية وبالتالي التغيرات الحاصلة على القيمة العادلة والمسجلة ضمن حقوق المساهمين. يمثل الجدول التالي ملخص للمبالغ الاسمية المتبقية والقيم العادلة لمشتقات الأدوات المالية لكل شركة تابعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كالتالي:

وبات المشتقات	القيمة العادلة لمطا	الموجودات	الموجودات	الإسمية	القيمة	الشركة التابعة
۳۱ دیسمبر	۳۱ <i>مارس</i>	۳۱ دیسمبر	۳۱ مارس	۳۱ دیسمبر	۳۱ <i>مارس</i>	
Y • 11	7.17	7.11	7.17	7.11	7.17	
مليون در هم	ملي <i>ون در</i> هم	مليون در هم	مليون درهم	مليون در هم	مليون درهم	
-	-	٦	١٣	۳۸۸	779	شركة سي أم أس الشويهات الدولية للطاقة
_	-	٩٣	1 • ٨	٤٣٦	£ 7 1	شركة الفجيرة آسيا للطاقة
٧٧	11	=	-	011	£ 9 9	شركة الرويس لطاقة
	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	99	1 7 1	1,770	1,749	

# (v) معاملات البيع الأجلة – تحوطات التدفقات النقدية:

# طاقة نورث

من أجل الحد من مخاطر تعرضها لتقلبات أسعار السلع الأساسية، استخدمت طاقة نورث الشركة المملوكة بالكامل لطاقة آلية المشتقات، بما في ذلك الأطواق التي بدون تكلفة للتخفيف من تقلبات أسعار النفط الخام والغاز الطبيعي من عمليات (البيع) المحتملة جداً. مشتقات السلع صنفت كحماية تدفقات نقدية: الجزء الفعال من الربح والخسائر التي تم ادراجه مبدئياً في بيان الدخل الشامل الأخر والمؤجل في بيان حقوق المساهمين قبل أن يتم تحويلة إلى بيان الدخل عندما تؤثر معاملات الحماية على بيان الدخل أو المعاملة المستقبلية لم تعد متوقعة. يتم تقييم الفاعلية فقط في الفترات التي يكون هناك تغير في القيمة الجوهرية في قيمة أدوات الحماية. التغيرات في القيمة ونتيجة الوقت لا يتم أخذها بعين الإعتبار عند تقييم الفعالية ويتم قيد الجزء الغير فعال من الأرباح أو الخسائر مباشرة في بيان الدخل في كل فترة مالية. وبلغت القيمة الأسمية القائمة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ : ٧,٧ مليون برميل من النفط الخام و (لا شيء )من الغاز الطبيعي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣,٢ مليون برميل من النفط الخام و ١٨,٨ مليون غيغا جول من الغاز الطبيعي). القيمة العادلة السلبية لهذه الأدوات كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ بلغت ١٣ مليون درهم). بلغ صافي عيغا جول من الغرد درهم) (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٢ مليون درهم) (٣١ مليون درهم). بلغ صافي الخسائر المحققة والغير محققة العائدة لهذه الأدوات كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، والتي تم إدراجهما في بيان الدخل مبلغ وقدره ٢٩ مليون درهم (٣١ مارس ٣٠١١) والتي تم إدراجهما في بيان الدخل مبلغ وقدره ٢٩ مليون درهم (٣١ مارس ٣٠١١) المالية الموحدة والق مجلس الادارة على ايقاف تحوطات عقود السلع التابع لطاقة نورث.

# ١٦ الأدوات المالية (تتمة)

# ١٦,١ أنشطة الحماية (تتمة)

# (vi) أخرى: تحوطات القيمة العادلة

إن طاقة جين أكس ذ.م.م هي شركة تابعة لطاقة تستخدم آلية المشتقات والتي تشمل العقود الآجلة والخيارات والتبادل كإستراتيجية للتحوط لإدارة مخاطر اتفاقية الإمداد الضمنية. إن المعاملات المستقبلية هي عقود لتأخر تسليم السلع بحيث يوافق الطرف الآخر على الإجراء أو الاستلام بسعر محدد.

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، بلغت صافي القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المدرجة ١٢٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢١ مليون درهم) مدرجة ضمن ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً. بلغت الخسائر المحققة والغير محققة الصافية الواردة في بيان الدخل الموحد المتعلقة بهذه الأدوات للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ما قيمته ١٣١ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١١: صافي الأرباح المحققة والغير محققة ٤٨ مليون درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، إتفاقية الإمداد التي تم إدراجها كموجودات غير ملموسة عند الشراء تم تعديلها لتغيرات الحركة في القيمة العادلة في مخاطر الحماية المحمية. كما في ٣١ مارس ٢٠١١، بلغت التغيرات في القيمة العادلة لاتفاقية الإمداد خسارة بمبلغ ٢٢ مليون درهم (إيضاح ٩) (٣١ مارس ٢٠١١: ربح بمبلغ ٢٧ مليون درهم) التي تم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

## ١٦,٢ تراتيبية القيمة العادلة

تستخدم الشركة التراتيبية التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، وذلك حسب طريقة التقييم:

المستوى الأول: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى تكون فيها كافة المدخلات المؤثرة على القيم العادلة المسجلة ملحوظة، سواءا بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: طرق تقييم تكون فيها المدخلات المستخدمة ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولكنها غير مبنية على أساس معلومات سوقية واضحة.

# ١٦ الأدوات المالية (تتمة)

# ١٦,٢ تراتيبية القيمة العادلة (تتمة)

المستوى الثالث مليون در هم	المستوى الثانى مليون در هم	المستوى الأول مليون در هم	اجمالی ملیون در هم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
٤٩.	_	1,.17	1,0.7	استثمار ات متأحة للبيع
_		-		معاملات تبادل العملات الأجنبية الأجلة
_		_		تبادل أسعار العملات المتقاطعة
-	١٢٣	-	١٢٣	العقود المستقبلية والأجلة
-	V,£7. 77 49 £V	- - - -	<b>٦٦</b> ٩٩	مطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة تبادل أسعار الفائدة – محوطة معاملات تبادل العملات الأجنبية الآجلة معاملات تبادل أسعار العملات الأجنبية الأجلة عقود مبادلة السلع الأجلة
				كما فى ٣١ ديسمبر ٢٠١١ موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة استثمارات متاحة للبيع
		YY0		
_	99	-	99	معاملات تبادل العملات الأجنبية الاجلة
_	7	-	٦	تبادل أسعار العملات المتقاطعة
-	۲۱	_	۲۱	العقود المستقبلية والأجلة
				مطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
=	٧,٩٠٨	=	٧,٩٠٨	تبادل أسعار الفائدة – محوطة
=	٧٧	=		معاملات تبادل العملات الأجنبية الأجلة
	٤٣	-	٤٣	عقود مبادلة السلع الأجلة

#### ١٧ أحداث لاحقة للفترة المالية

- بتاریخ ۱۷ أبریل ۲۰۱۲ وخلال انعقاد الجمعیة العمومیة للشرکة وافق المساهمین علی توزیع أرباح بقیمة
   ۱۰ فلس للسهم بمبلغ إجمالي بلغ ۲۰۷ ملیون در هم تدفع بحلول ۱۷ مایو ۲۰۱۲.
- في ٨ إبريل ٢٠١٢، وقعت طاقة اتفاقية مع ماس غلوبال للأستثمارات (MGIC) من اجل شراء حصة بالغة ٥٠% من حقل الغاز البالغ ١٠٠٠ ميغاوط لتشغيل محطات الكهرباء المستقلة الواقع بالقرب من محافظة السليمانية ضمن آقليم كردستان في العراق. يعمل حقل الطاقة منذ عام ٢٠٠٩ سعة بالغة ٥٠٠ ميغاوط مع ٢٠٠٠ ميغاوط اضافة تحت الأنشاء. لا تزال المعاملات المتعلقة بهذه الأتفاقية قيد الأنجاز لضرورة تتفيذ شروط معينة.
- في تاريخ لاحق للإصدار في ٨ إبريل ٢٠١٢ قامت المجموعة بأنهاء كافة متعلقاتها بنجاح في تيسلا موترز بمبلغ ١٥٦ مليون درهم (٢٦٠ مليون دولار أمريكي) محققة ربح قدره ١٥٥ مليون درهم.
- في تاريخ ٢ مايو ٢٠١٢، قام المجلس الهولندي للولاية بإيصال موافقة بخصوص استخدام أرض الحكومة المركزية لإنشاء محطة تخزين الغاز الطبيعي في منطقة برجرمير. لم يبدي حاكم مجلس الولاية أي اعتراض على الموافقة على محتوى المشروع، وبالتالي فإن المشروع قيد التنفيذ.

# ١٧ أحداث لاحقة للفترة المالية (تتمة)

- في تاريخ ٢٠ ابريل ٢٠١٢، وقعت طاقة بريتاني اتفاقية بيع و شراء لحصة اضافية بالغة ١٣,٥% في شمال منطقة كلادهان في المملكة المتحدة شمال منطقة بحر الشمال من ستيرلنغ ريسورسز (المملكة المتحدة) مقابل مبلغ مبدئي قدره ٤٧ مليون دولار امريكي ( ١٧٣ مليون درهم اماراتي) متضمنا جزء عائد لمخصصات الضريبة. لا تزال المعاملات المتعلقة بهذه الأتفاقية قيد الأنجاز لضرورة تنفيذ شروط معبنة.
- اصدرت حكومة المملكة المتحدة مشروع قانون لتقييد الإعفاءات الضريبية المتعلقة بتكاليف الإلغاء من 77% الى ٥٠%. لم يُسن القانون فعلياً و لكن من المتوقع انهاء الصيغة النهائية للقانون في ٢٠١٢. في حال تم تطبيق المعدل الجديد ، سينتج عن ذلك ضريبة اضافية نتيجة إعادة تقييم تكاليف الإلغاء المتعلقة بمراكز الضرائب المؤجلة.